

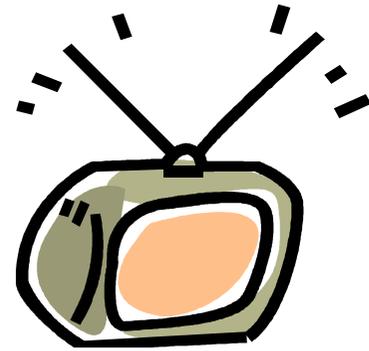
# Uniti nella diversità

l'eterogeneità del CAE

**etui.**

# Uniti nella diversità

- Il mondo è piccolo



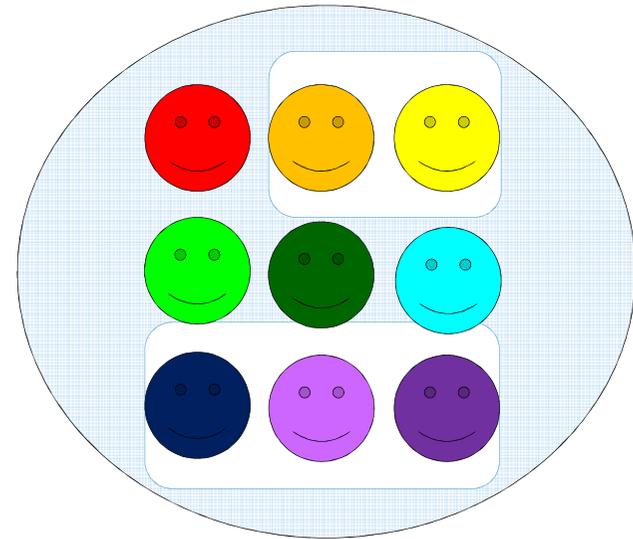
CAE

**etui.**

# Uniti nella diversità

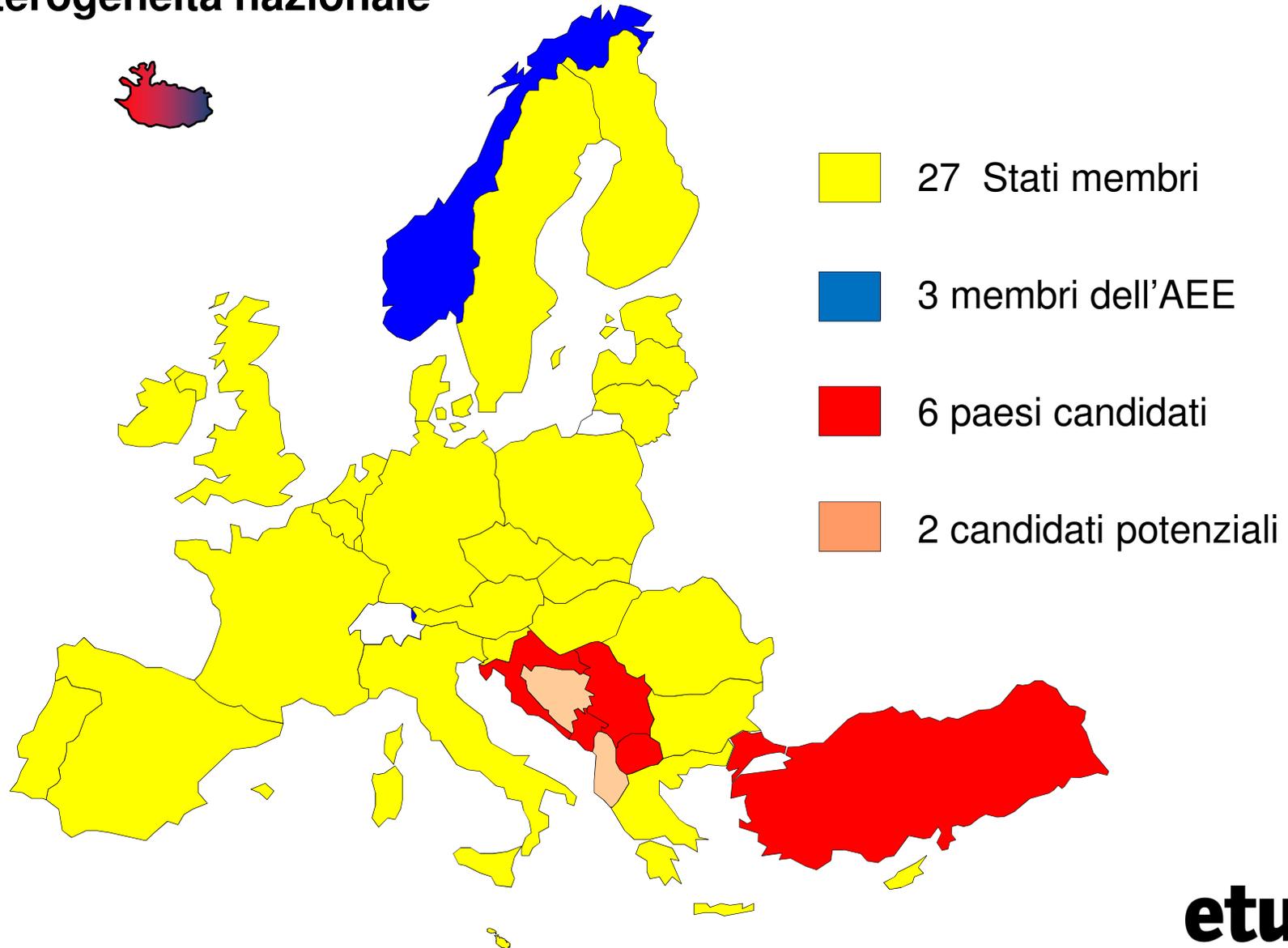
- **II CAE?**

- Eterogeneità nazionale
- Eterogeneità culturale
- Eterogeneità individuale
- Eterogeneità sindacale
- Eterogeneità delle aspettative
- Eterogeneità delle lingue
- Eterogeneità dei concetti
- Eterogeneità della comunicazione
- Eterogeneità del tempo
- Eterogeneità del comportamento
- Eterogeneità nascosta



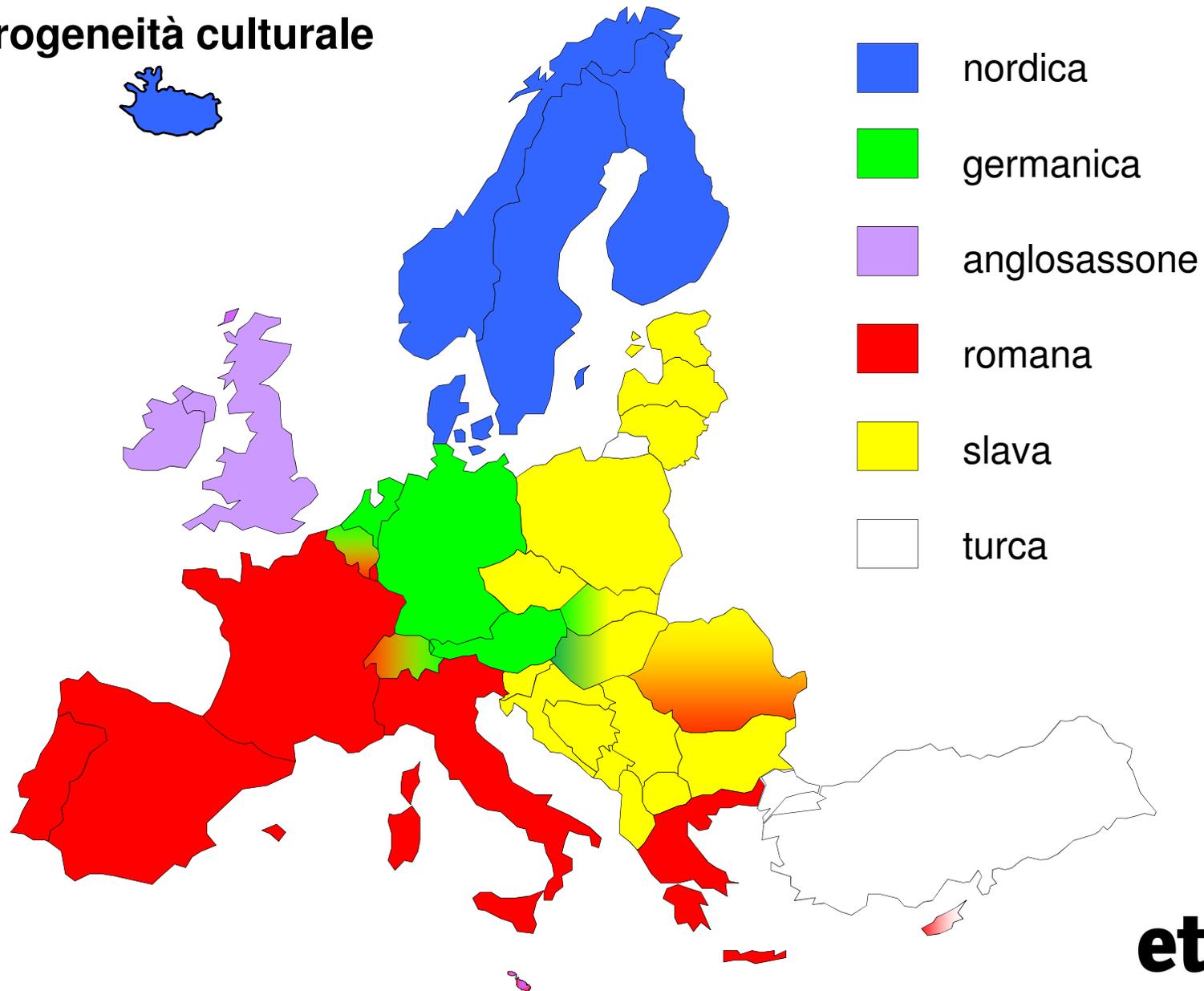
# Uniti nella diversità

- Eterogeneità nazionale



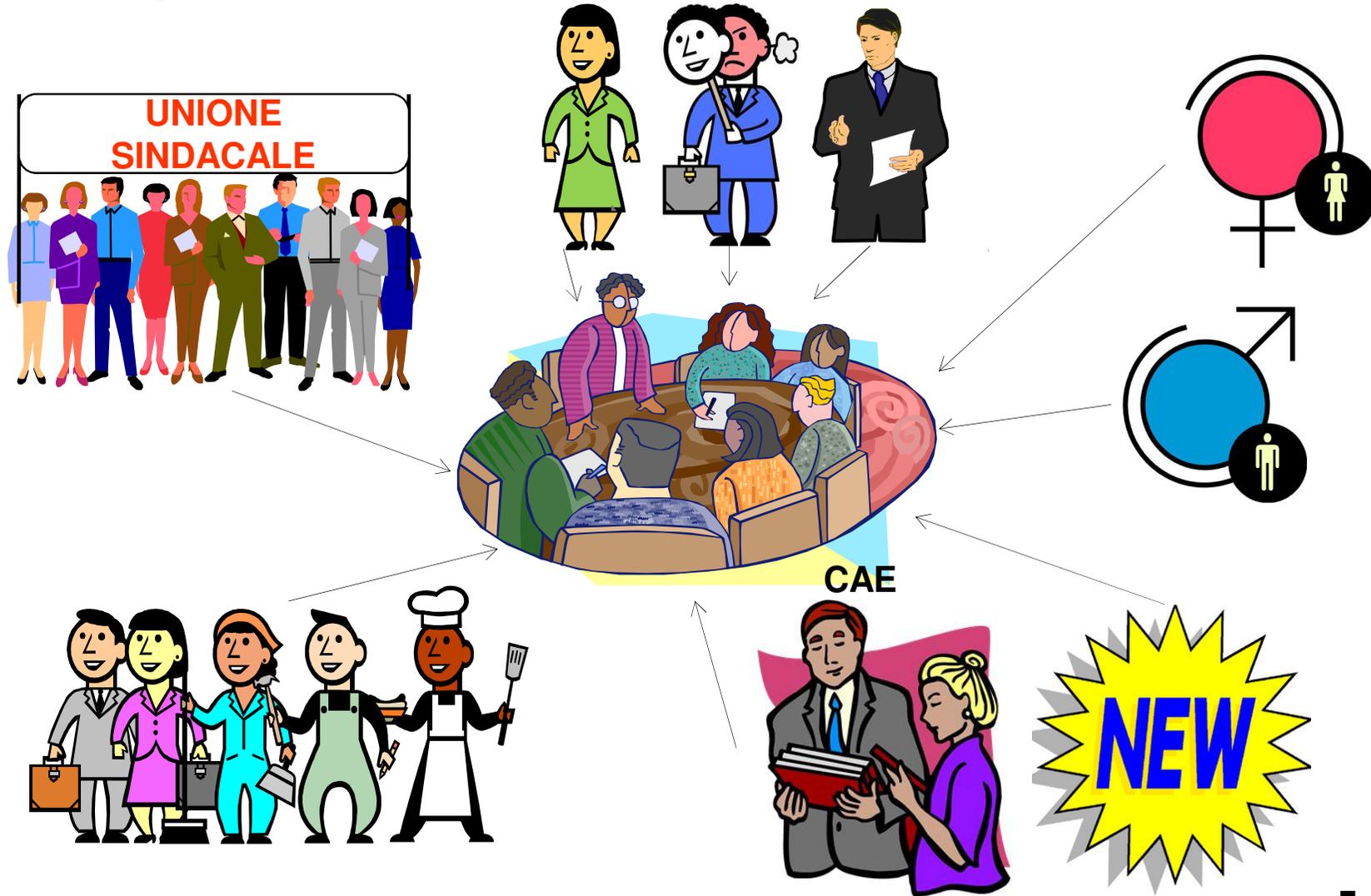
# Uniti nella diversità

- Eterogeneità culturale



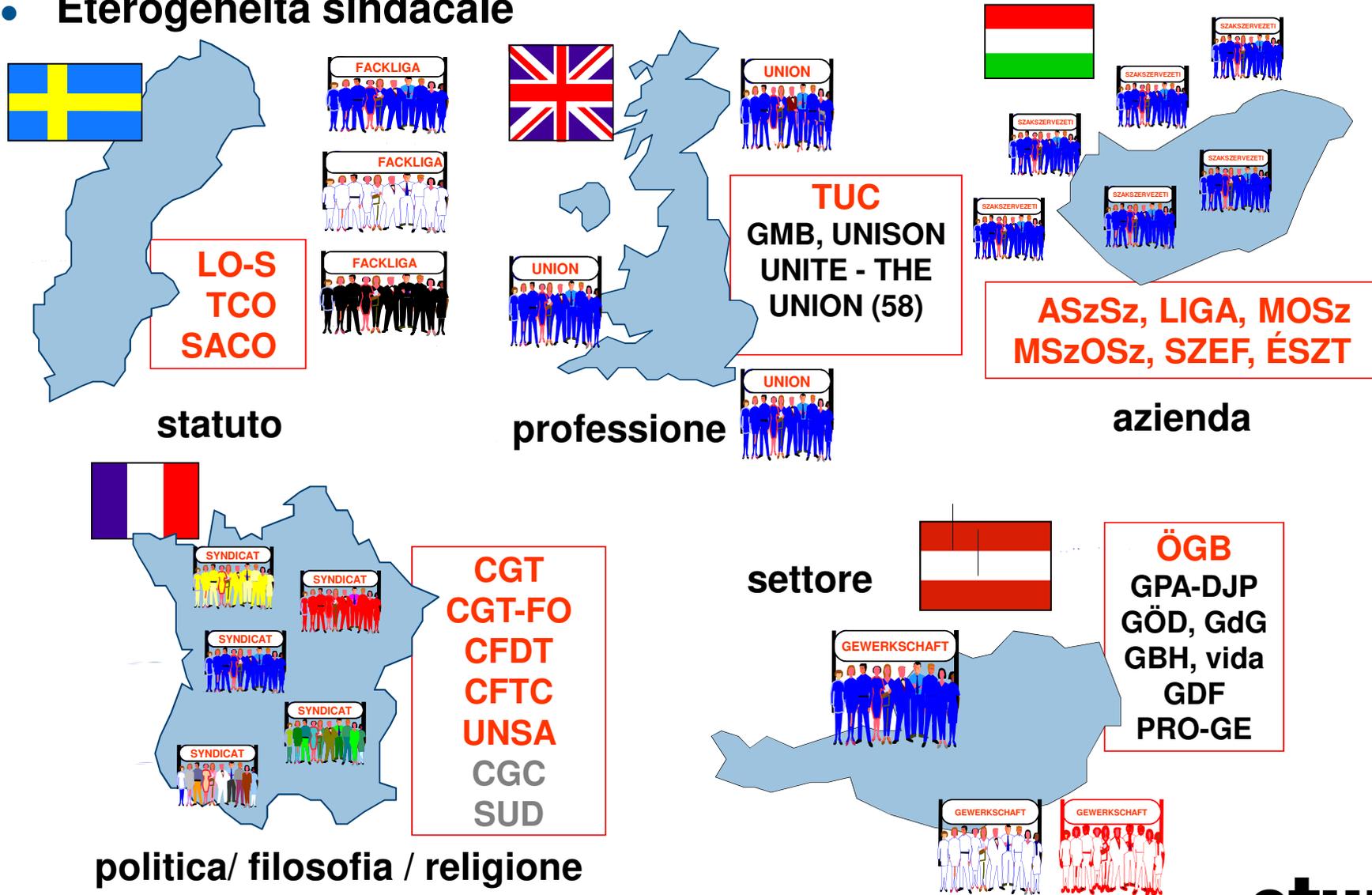
# Uniti nella diversità

- Eterogeneità individuale



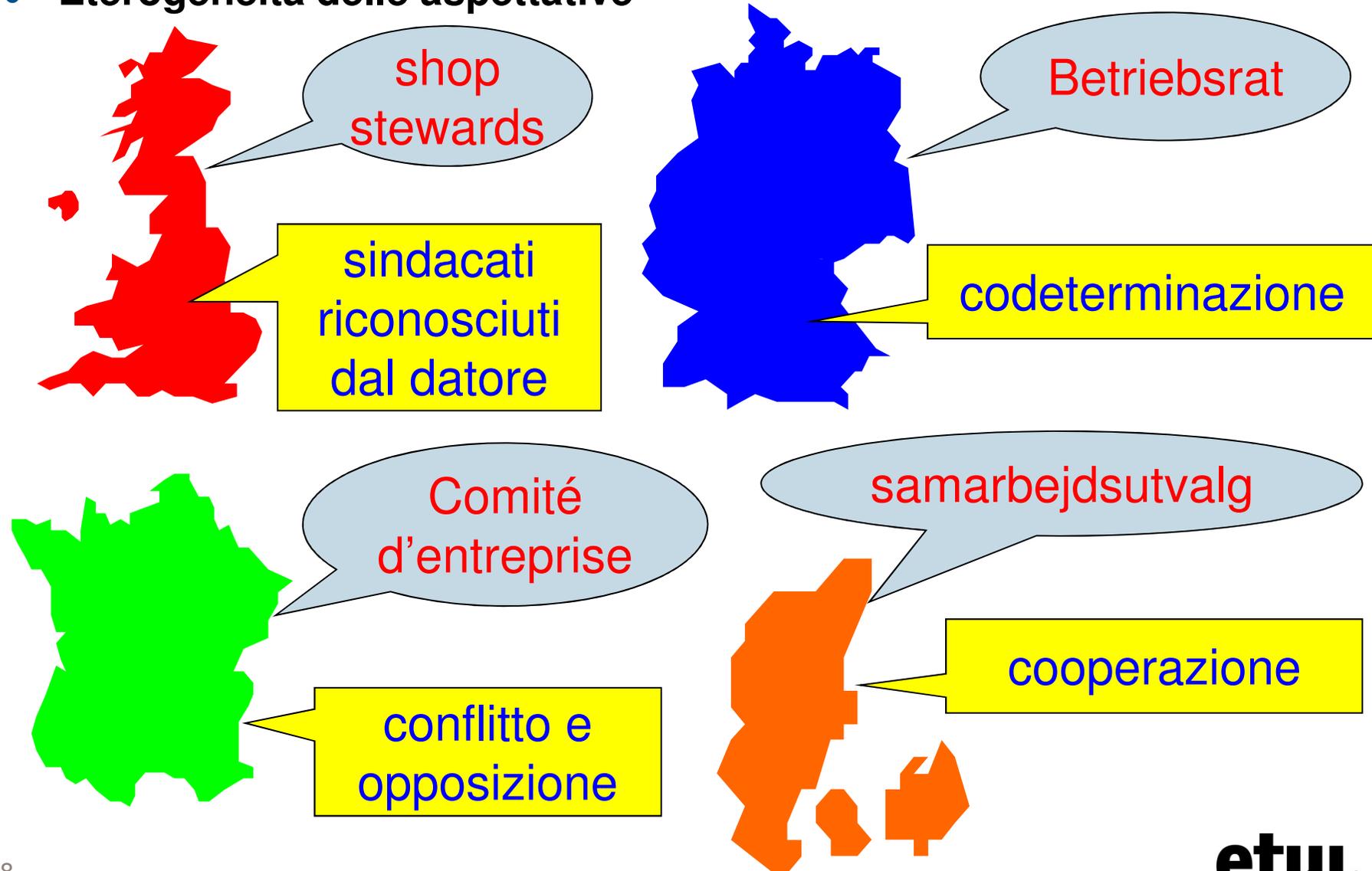
# Uniti nella diversità

- Eterogeneità sindacale



# Uniti nella diversità

- Eterogeneità delle aspettative



# Uniti nella diversità

- **Eterogeneità delle lingue**

German	guten tag	labrīt	Latvian
English	good morning	labas rytas	Lithuanian
Bulgarian	добро утро	I-għodwa t-tajba	Maltese
Danish	godmorgen	goede morgen	Dutch
Spanish	buenos días	dzień dobry	Polish
Estonian	tere hommikust	bom dia	Portuguese
Finnish	hyvää huomenta	bună dimineața	Romanian
French	bonjour	dobré ráno	Slovak
Greek	καλημέρα	dobro jutro	Slovenian
Hungarian	jó reggelt	god morgon	Swedish
Irish	mora duit ar maidin	dobré ráno	Czech
Italian	buongiorno		

## Uniti nella diversità

- Eterogeneità dei concetti

syndicat	union	sindacato	Gewerkschaft	sindacato
secrétaire	secretary	segretario	Sekretär	secretario
président	chairman	presidente	Vorsitzender	presidente
négociations collectives	collective bargaining	contrattazione collettiva	Kollektive Verhandlungen	negociación colectiva
accord	agreement	accordo	Tarifvertrag Vereinbarung	contrato

# Uniti nella diversità

- Eterogeneità della comunicazione



# Uniti nella diversità

- Eterogeneità del tempo



**14:45**

**15:00**

**15:15**

**17:30**

**19:30**

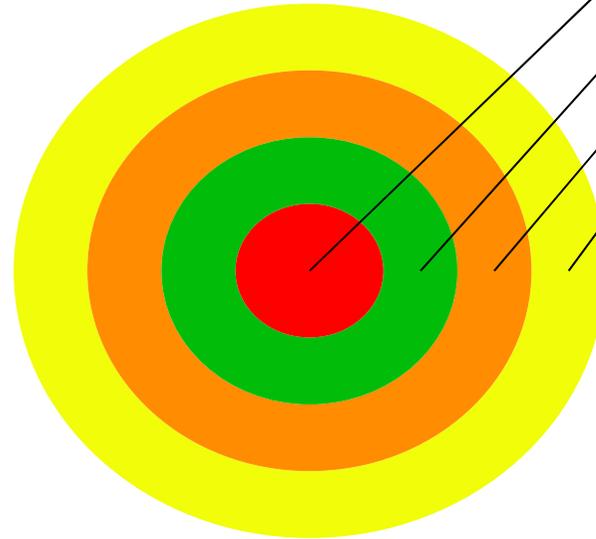
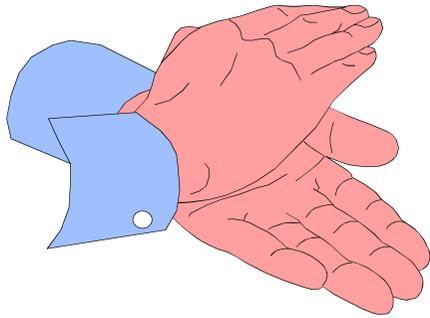
**21:30**



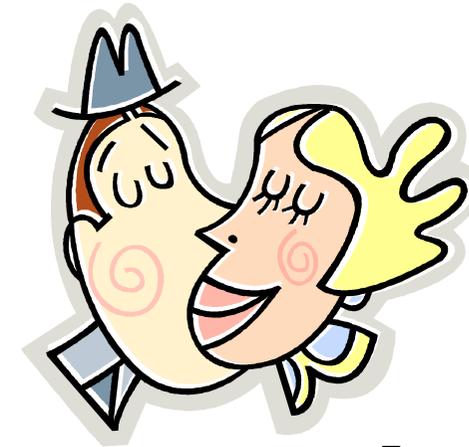
**etui.**

# Uniti nella diversità

- Eterogeneità del comportamento



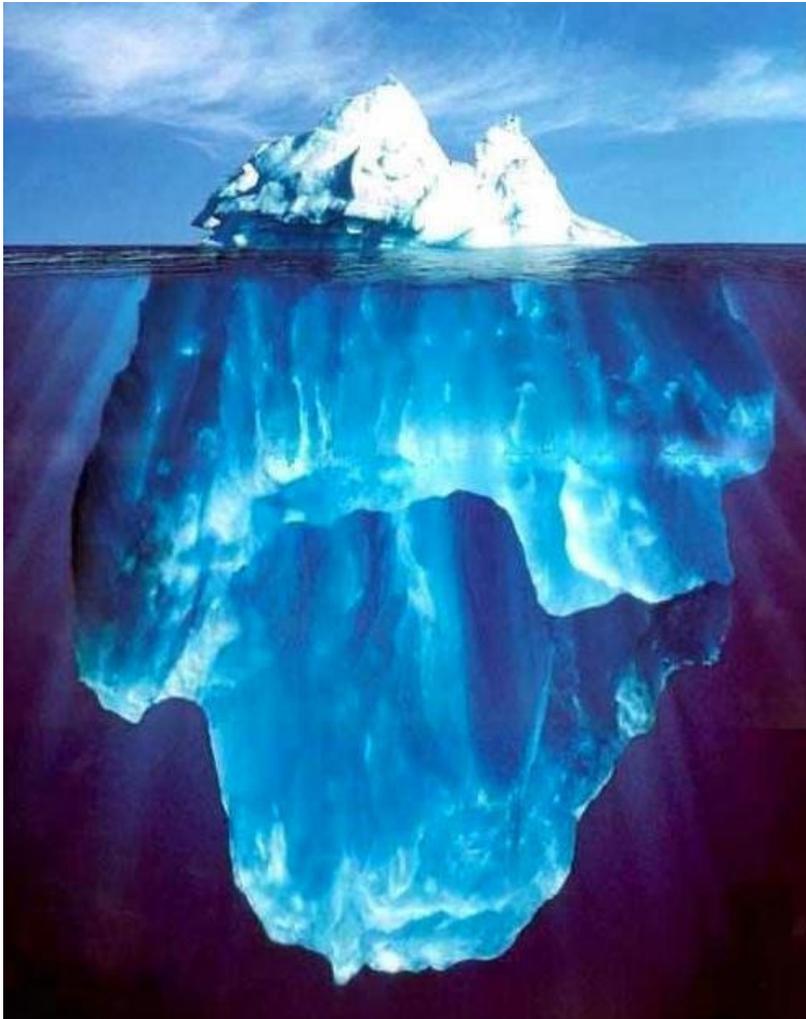
spazio intimo  
spazio individuale  
spazio sociale  
spazio pubblico



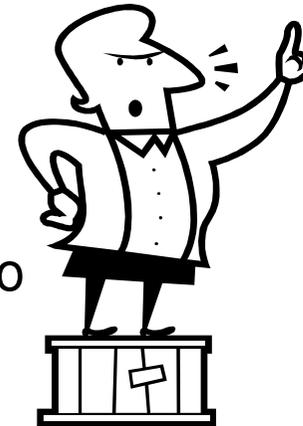
**etui.**

# Uniti nella diversità

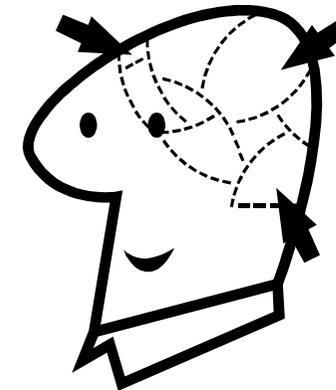
- Eterogeneità nascosta



lingua  
simboli  
espressioni  
comportamento



valori  
morale  
religione  
emozioni  
norme  
educazione  
motivazione  
convinzione



**etui.**

## Uniti nella diversità



# E VOI?

Fonte:  
Culturele waarden en communicatie in internationaal perspectief.  
Marie-Thérèse Claes & Marinel Gerritsen  
Uitgeverij Coutinho, 2002